

NOTICE: KORG products are manufactured under strict specifications and voltages required by each country. These products are warranted by the KORG distributor in each country only. Any KORG product not sold with a warranty card or not carrying a serial number disqualifies the product from the manufacturer's/distributor's warranty and liability. This requirement is for your own protection and safety.

ATTENTION: Les produits KORG sont fabriqués suivant les normes et les tensions d'alimentation requises dans chaque pays. Ces produits sont garantis par le distributeur KORG dans le cadre de sa seule distribution. Tout produit KORG non vendu avec sa carte de garantie ou ne portant pas son numéro de série perd le bénéfice de la garantie du fabricant. Ces dispositions ont pour but la protection et la sécurité de l'utilisateur.

KORG

**AUTO CHROMATIC TUNER
ACCORDEUR AUTOMATIQUE**

DT-3

**Owner's manual
NOTICE D'EMPLOI**

KORG

KORG INC.

15-12, Shimotakaido 1-chome, Suginami-ku, Tokyo, Japan

Specifications & Options

/ Fiche technique & Options

Tuning range A0(27.5Hz) – C8(4186Hz)
Calibration range/Resolution
MANUAL CALIB.....
438, 439, 440, 441, 442, 443, 444, 445Hz
REF CALIB.....
 $\pm 50\text{CENT}$ (428Hz – 452Hz)
Resolution 1Hz
Measuring precision ± 1 cent
Battery life 9 hours under normal operation
(Continuously entering A4 note while
an ordinary 9V battery is inserted.)

Dimensions 123(W) \times 77(D) \times 23(H)mm
4.8"(W) \times 3"(D) \times 1"(H)

Weight 137g / 4.8 ounces
(including the battery)

Power supply 9V battery
Power supply adaptor

Accessory 9V battery \times 1

Options Power supply adaptor

Plage d'accord: A0(27.5Hz) – C8(4186Hz)
Calibration Procedure:
MANUAL CALIB.....
438, 439, 440, 441, 442, 443, 444, 445Hz
REF CALIB.....
 $\pm 50\text{CENT}$ (428Hz – 452Hz)
Précision de mesure: ± 1 centième
Autonomie d'une pile 9V ordinaire:
env. 9 heures dans des conditions
d'utilisation normales
(entrée continue de la note A4)

Dimensions: 123(L) \times 77(P) \times 23(H)mm

Poids: 137g(pile comprise)

Alimentation par pile: 006P 9V

Accessoire: Pile 006P \times 1

★ Les spécifications l'appareil, son fonctionnement ainsi que son apparence peuvent être amenées à changer sans avertissement.

★ The appearance and specifications of the **DT - 3** are subject to improvement without prior notice.

Thank you for purchasing the KORG **DT - 3** Auto Chromatic Tuner. To ensure long, trouble-free operation, please read this manual carefully.

Merci pour avoir fait l'acquisition de l'accordeur de Automatique KORG **DT - 3** . Afin d'assurer un fonctionnement durable et sans problème, veuillez lire ce manuel attentivement.

Precautions

■ Location

Avoid using your **DT - 3** in the following locations, which can cause a malfunction.

- Locations subject to direct sunlight
- Locations with extremely high or extremely low temperature or humidity
- Locations with much sand or dust

■ Power Supply

The **DT - 3** is powered by a 9 volt battery. Be sure to turn the power switch OFF when the unit is not in use. Remove the battery in order to prevent it from leaking when the unit is not in use for extended periods.

■ Handling

Do not apply excess force to the switches. Doing so can lead to malfunctions.

■ Cleaning

Always clean the outside case with a dry, soft cloth. Never use any liquid like benzine or paint thinner, cleaning compound, highly flammable polishes, or the like.

■ Take care of this user's manual

Even after you have read this user's manual, store it away carefully for future reference.

■ Emplacement

Vu les risques de mauvais fonctionnement, évitez de placer l'appareil dans les endroits suivants:

- Endroits directement exposés au soleil
- Emplacements très chauds ou très humides
- Endroits soumis à une poussière ou une saleté excessive

■ Alimentation

Le **DT - 3** est alimenté par une pile 006P. Veillez à mettre l'appareil hors tension lorsqu'il demeure inutilisé. Otez la pile pour éviter les risques de fuite lorsque l'appareil demeure inutilisé pour une période prolongée.

■ Manipulation

N'exercez pas de force excessive sur les interrupteurs et ne laissez pas tomber l'appareil car vous pourriez l'endommager.

■ Entretien

Si de la saleté s'accumule sur l'extérieur de l'appareil, enlevez-la à l'aide d'un chiffon propre et sec. N'utilisez pas de benzène, diluant ou autre produit volatil.

■ Conservez ce manuel

Conservez ce manuel en lieu sûr pour toute référence ultérieure.

THE FCC REGULATION WARNING

This equipment generates and uses radio frequency energy and if not installed and used properly, that is, in strict accordance with the manufacturer's instructions, may cause interference to radio and television reception. It has been type tested and found to comply with the limits for a Class B computing device in accordance with the specifications in Subpart J of Part 15 of FCC rules, which are designed to provide reasonable protection against such influence in a residential installation.

If this equipment does cause interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more the following measures;

- Reorient the receiving antenna
- Relocate the equipment with respect to the receiver
- Move the equipment away from the receiver
- Plug the equipment into a different outlet so that it and the receiver are on different branch circuits

If necessary, the user should consult the dealer or an experienced radio/television technician for additional suggestions. The user may find the following booklet prepared by the Federal Communications Commission helpful: "How to Identify and Resolve Radio-TV Interference Problems"

This booklet is available from the U.S. Government Printing Office, Washington, D.C. 20402, Stock No.004-000- 000345 - 4.

CANADA

THIS DIGITAL APPARATUS DOES NOT EXCEED THE "CLASS B" LIMITS FOR RADIO NOISE EMISSIONS FROM DIGITAL APPARATUS SET OUT IN THE RADIO INTERFERENCE REGULATION OF THE CANADIAN DEPARTMENT OF COMMUNICATIONS.

LE PRESENT APPAREIL NUMERIQUE N'EMET PAS DE BRUITS RADIOELECTRIQUES DEPASSANT LES LIMITES APPLICABLES AUX APPAREILS NUMERIQUES DE LA "CLASSE B" PRESCRITES DANS LE REGLEMENT SUR LE BROUILLAGE RADIOELECTRIQUE EDICTE PAR LE MINISTERE DES COMMUNICATIONS DU CANADA.

How to Use

◆ Power switch: power supply on - off / indicator units setting

CENT: Power on; tuning carried out. The pitch deviation is displayed in cents.

(100 cents = 1 half-step; 1 octave = 1200 cents)

Adjust the pitch of the musical instrument while monitoring the **CENT** scale.

Hz: Power on; tuning carried out. The pitch deviation is displayed in Hz.

Adjust the pitch of the musical instrument while monitoring the **Hz** scale.

OFF: Power off

◆ Pitch LED: for adjusting the pitch

After checking that the note LED is displaying the note you want to tune,

adjust the pitch of the musical instrument so that the LED under the center 0 lights as brightly as possible.

◆ BYPASS jack: For connecting to an amp

This jack outputs the sound coming from the INPUT jack.

To output the sound while tuning, connect the musical instrument to the INPUT jack and connect this jack to the amp.

◆ CENT scale

◆ Hz scale

◆ Note display/CALIB value LED: Indicates the note

During tuning, the note LED that is closest to the note you are playing lights up.

(Be careful not to play more than one note at a time.)

If the LED for a note other than the intended one lights up,

adjust the pitch of the musical instrument so that the correct LED lights up.

During calibration (setting the reference pitch),

this indicator displays the reference A4 value.

(see How to Calibrate)

◆ INPUT jack:

For connecting the musical instrument

Connect the musical instrument to be tuned

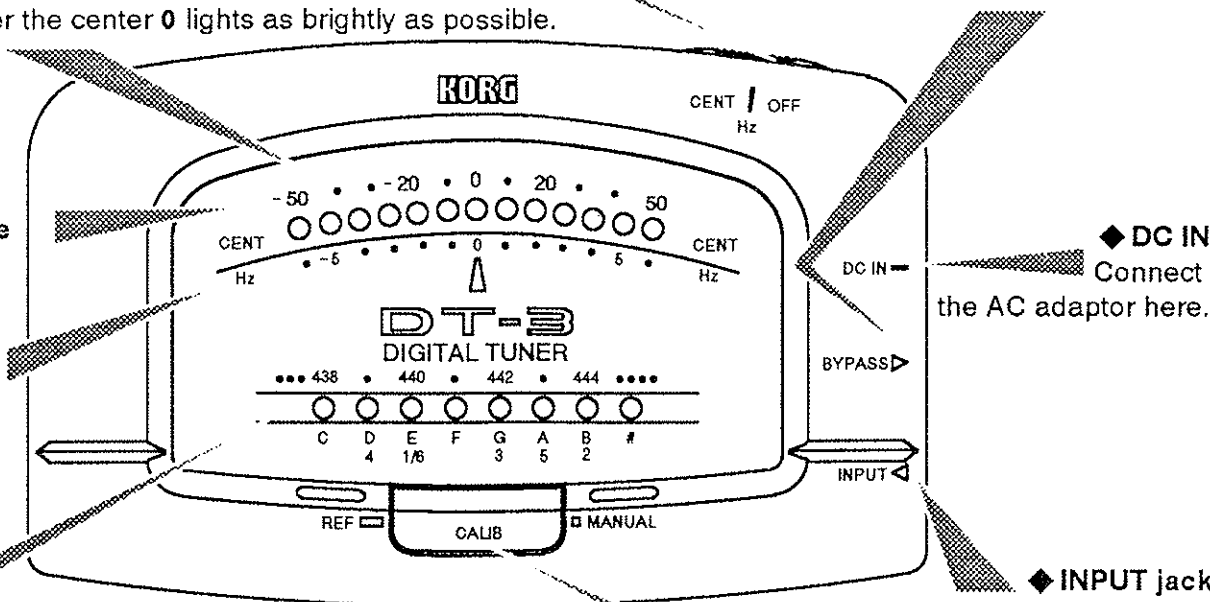
or connect a microphone or pickup.

◆ CALIB switch:

For setting the reference pitch

Press this switch to calibrate.

(see How to Calibrate)



How to Use

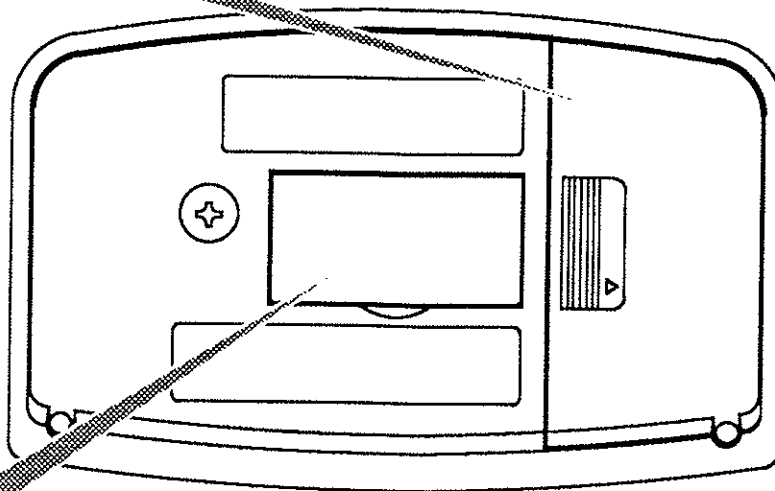
◆ Battery compartment: Open to replace the battery.

Replace the battery when the pitch and note LEDs become very dim and it becomes difficult to tune accurately.

Open the battery compartment by gently pressing on the indentation in the center of the cover and sliding it in the direction of the Δ mark. Carefully note which way each electrode faces, then remove the old battery.

When loading the new battery, be sure it is facing in the same direction as the old one was.

When closing the cover, make sure the cord connected to the battery is not twisted or caught in the cover, subject to excess force.



(Rear side)

◆ Stand: For easier viewing.

When this section is opened, it serves as a stand.

Use it to position the **DT-3** at the best angle for viewing.

Slip a fingernail into the crescent shaped indentation and pull gently.

Never apply excess force when opening the stand or while using it.

How to Calibrate

Setting the reference pitch for tuning is called calibration.

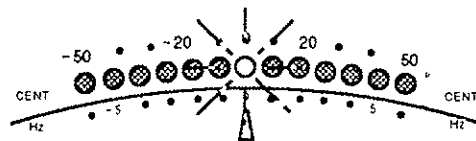
"A" above middle "C" (A4) is used as the reference pitch. Therefore, calibration means presetting the frequency of A4 in Hertz.

1. Tuning to musical instruments that are difficult to re-tune

..... Automatic reference calibration

When you want to tune a guitar or other instrument to an instrument that is difficult to re-tune, such as a piano, you can "tune" the **DT-3** to match the piano by using the **DT-3's** automatic reference calibration function. This way, all instruments that are tuned using the **DT-3** will be in tune with the piano.

(1) When the **DT-3** is calibrated, the 0 position at the center of the pitch display lights up.



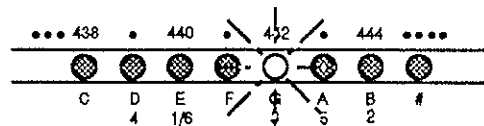
① Switch on the Power switch.

② Play a note on the reference musical instrument. When the pitch LED stabilizes, press the **CALIB** switch and hold it down for at least one second.

③ The pitch of the reference musical instrument is measured and the **DT-3** is automatically calibrated with that sound used as the reference pitch. (If you press the **CALIB** switch before the LED display stabilizes, the reference pitch will not be measured correctly.)

(2) Finally, the set reference pitch blinks in the note/**CALIB** value LEDs.

(LEDs show A4=442Hz)



Then the **DT-3** automatically returns to tuning mode.

★ Reference calibration sets the pitch for A4 to between 428 Hz and 452 Hz. If A4 is set to less than 438 Hz or greater than 445 Hz, the CALIB LED lights up dimly.

★ If the note from the reference musical instrument is too unstable or too low in volume to be measured, the reference calibration is not carried out.

★ The note from the reference musical instrument need not be an A. Since the **DT - 3** measures pitch deviation over a range of ± 50 cents, even if the reference note is a note other than A, the **DT - 3** automatically judges which note it is (within a range of ± 50 cents) and carries out the reference calibration.

In such a case, the reference pitch displayed by the CALIB LEDs is the calibration value after that note is converted to A4.

2. Tuning to musical instruments for which you know the frequency set for

A4

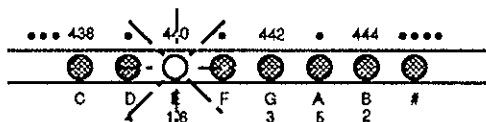
.....Manual calibration

① Switch on the Power switch.

② Press the CALIB switch and let it go immediately. (If you hold it down for more than one second, the **DT - 3** starts reference calibration.)

The value for A4 currently set in the **DT - 3** blinks in the note/CALIB LEDs.

(For example, when A4 is set to 440 Hz)



③ While the LED is blinking, the reference pitch increases by 1 Hz within the range 438 Hz to 445 Hz each time you press the CALIB switch,. Press the CALIB switch as many times as necessary to reach the desired pitch.

The **DT - 3** automatically returns to tuning mode if you wait about one second without pressing the CALIB switch during this time.

If A4 is set to less than 438 Hz or greater than 445 Hz from using reference calibration, the CALIB LED blinks dimly.